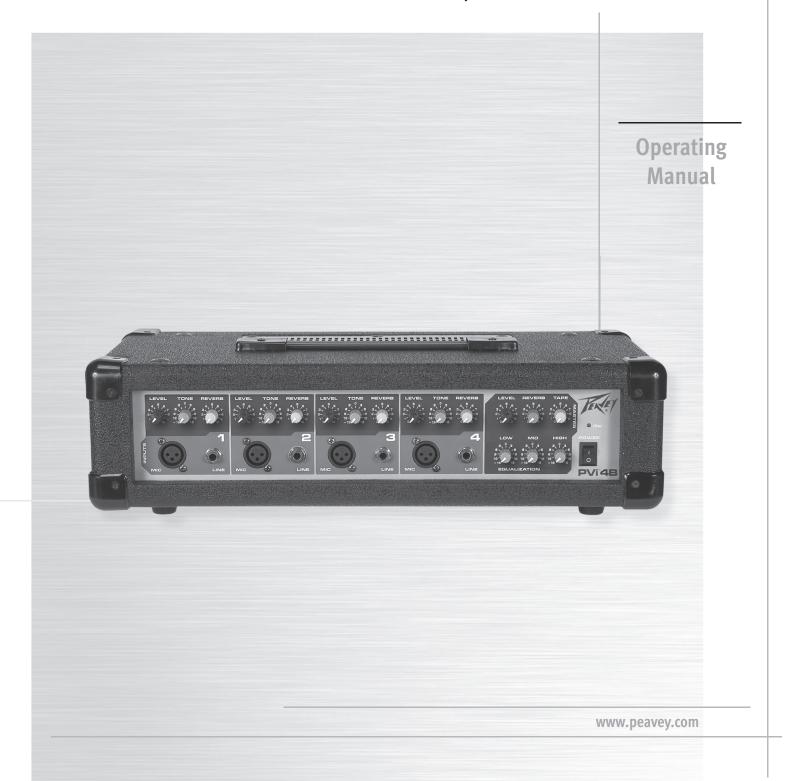


PViTM4B 100-WATT 4-CHANNEL MIXER AMPLIFIER





Intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN!

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus. Before using this apparatus, read the operating guide for further warnings.



Este símbolo tiene el propósito, de alertar al usuario de la presencia de "(voltaje) peligroso" sin aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usario de la presencia de instruccones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

PRECAUCION: Riesgo de descarga eléctrica iNO ABRIR!

PRECAUCION: Para disminuír el riesgo de descarga eléctrica, no abra la cubierta. No hay piezas útiles dentro. Deje todo mantenimiento en manos del personal técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para prevenir choque electrico o riesgo de incendios, este aparato no se debe exponer a la lluvia o a la humedad. Los objetos llenos de liquidos, como los floreros, no se deben colocar encima de este aparato. Antes de usar este aparato, lea la guia de funcionamiento para otras advertencias.



Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur la présence d'une tension dangereuse pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur qu'il ou qu'elle trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et l'entretien de l'appareil dans le paragraphe signalé.



ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être reparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien et la réparation de l'appareil à un réparateur Peavey agréé.

AVIS: Dans le but de reduire les risques d'incendie ou de decharge electrique, cet appareil ne doit pas etre expose a la pluie ou a l'humidite et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit etre pose sur celui-ci. Avant d'utiliser de cet appareil, lisez attentivement le guide fonctionnant pour avertissements supplémentaires.



Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.



VORSICHT: Risiko — Elektrischer Schlag! Nicht öffnen!

VORSICHT: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung enfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

WARNUNG: Um elektrischen Schlag oder Brandgefahr zu verhindern, sollte dieser Apparat nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden und Gegenstände mit Flüssigkeiten gefuellt, wie Vasen, nicht auf diesen Apparat gesetzt werden. Bevor dieser Apparat verwendet wird, lesen Sie bitte den Funktionsführer für weitere Warnungen.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CE

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

- Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- 4. Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with a dry cloth.
- 7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
- 8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding plug. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
- 11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
- Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15. Never break off the ground pin. Write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding." Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
- 16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
- 17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:
 - a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.
 - b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.
 - c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
- 18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
- 19. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Ear plugs or protectors to the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss, if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

 $C \in$

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- 3. Haga caso de todos los consejos.
- 4. Siga todas las instrucciones.
- 5. No usar este aparato cerca del agua.
- 6. Limpiar solamente con una tela seca.
- 7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo "a Tierra". Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo "a Tierra" tiene dos puntas y una tercera "a Tierra". La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplaze su enchufe obsoleto.
- 10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
- 11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
- Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera.
- 13. Desenchufe este aparato durante tormentas o cuando no sea usado durante largos periodos de tiempo.
- 14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
- 15. Nunca retire la patilla de Tierra. Escríbanos para obtener nuestro folleto gratuito "Shock Hazard and Grounding" ("Peligro de Electrocución y Toma a Tierra"). Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
- 16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
- 17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:
 - a) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.
 - b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.
 - c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra Lo el color rojo.
- 18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
- 19. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemante intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
I ½	102
I	105
<u>'</u>	110
¼ o menos	115

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

ENGLISH

PVi™4B

100-Watt 4-Channel Mixer Amplifier

The PVi₄B powered mixer is easy to use and transport, and is designed with the latest Peavey technology. Constructed with a strong metal structure, wood cabinet, vinyl surface and protective corners, the PVi₄B is the ideal powered mixer.

All the specifications you see on the PVi4B can be found on many other high-priced powered mixers. From packaging to quality control, we produce a product of maximum quality and efficiency.

Please read this guide carefully to ensure your personal safety as well as the safety of your equipment.

Features

- ♦ 100 watts into 4 ohm (2x8 ohm) speakers
- Balanced mic inputs
- ◆ Tape/CD inputs
- ♦ 10 total inputs
- Reverb control on each channel
- ◆ Line Out for connection to external amplifiers
- ◆ Record Out for taping
- RF interference protection on all inputs

Front Panel



Input Section

(1) 3-PIN LOW IMPEDANCE MICROPHONE INPUT

This input is for balanced, low impedance microphones. It will automatically provide phantom power (15V) for condenser mics or active direct boxes. This has an input impedance of 1k ohm. The connector is wired as: Pin 1=shield; Pin 2=positive hot; Pin 3=negative cold.

(2) 1/4" LINE/HIGH IMPEDANCE INPUT

This input may be used as either a high impedance microphone input or a line-level device such as a cassette player, CD player, return or radio. This will also allow connection from an electric guitar, bass or keyboard. It is a two-conductor input with an impedance of 10k ohms.

Features

(3) LEVEL CONTROL

The level control for each channel sends the signal to the master mix bus. Typical operation is between 4 and 8 (dependent upon the devices). Please remember that this acts like a preamp, so if you are using a device that has a volume output control (i.e.: a tape or CD player) you will need to do some level matching by adjusting the level controls on each unit.

(4) TONE CONTROL

This is used to adjust the overall tone of the individual inputs. Since it is a cut or boost control (+/-15 dB), it will add or diminish presence frequencies in the sound.

(5) REVERB CONTROL

This is used as a send control to the reverb bus. It controls the amount of reverberation added to the input signals.

(6) MASTER LEVEL

This controls the overall volume level of the entire amplifier. Typical operation is between 4 and 8.

(7) MASTER REVERB

This controls the level of Reverb that is added back to the mix.

(8) TAPE VOLUME

This controls the level of the playback inputs (RCA jacks on rear panel).

(9) MASTER EQ

These are used to adjust the overall EQ of the master mix. Since these cover three frequency bands (+/-15 dB), they will add or diminish the low, mid or high frequencies in the sound.

(10) POWER

This switches the unit on or off. When the unit is powered up, a blue LED will illuminate.

Rear Panel



(1) SPEAKER OUTPUTS

These are two-conductor 1/4" speaker outputs. Each one is rated at 8 ohms minimum impedance. Total minimum load for the amplifier is 4 ohms. You may connect either one 4-ohm, one 8-ohm or two 8-ohm speakers. Do not operate below rated minimum impedance. Be sure to use speaker cables and not *instrument* cables to connect to the speakers.

1

(2) LINE OUT

This is a 1/4" two-conductor line output. It is used to connect the PViTM4B to an additional power amp or to send a submix to a larger P.A. system. This line-level signal is a mirror image of the main outputs.

(3) TAPE OUT (L/R)

These RCA output jacks are primarily intended for connecting a tape deck, MP3, or other device for the purpose of recording from the mixer. Both channels are summed into mono for compatibility. The signals are taken pre-master section, meaning that they are without reverb or the master tone section, and do not include the Tape-In signal. If you wish to record with the reverb and Tape In signals, use the 1/4" line output (2) with the proper cable.







(5) POWER LINKING CONNECTOR

This is a standard IEC cable connector for use with standard voltages from AC wall outlets. It is grounded and should never have the ground pin removed for any reason. The IEC connector contains an internal fuse holder. The fuse rating is 5 amperes.

(6) POWER SELECT SWITCH

This switch must be set properly for the local AC line voltage. Either 115 (110-120 VAC) or 230 (220-240 VAC) selections are selectable by this switch.



THE ON/OFF SWITCH IN THIS APPARATUS DOES NOT BREAK BOTH SIDES OF THE MAINS. HAZARDOUS ENERGY MAY BE PRESENT INSIDE THE ENCLOSURE WHEN THE POWER SWITCH IS IN THE OFF POSITION.





PVi[™]4B SPECIFICATIONS

Output Power:

100 watts / 4 ohms 75 watts / 8 ohms

Aux SEND Output:

-10 dBv nominal, 1k ohms

Tape REC Output:

-10 dBv nominal, 1k ohms

Input Impedance:

Low-Z Mic: 1k ohms High-Z Line: 1ok ohms Tape Input: 1ok ohms

Input Channel Equalization:

+/- 15 dB @ 5 kHz

Master Equalization:

Low: +/- 15 @ 60 Hz Mid: +/-15 @ 1 kHz High: +/- 15 @ 10 kHz

Protection Circuit:

Power on Mute delay time: 2 seconds

Power Consumption:

200 watts

Dimensions (HxWxD):

5 3/4" x 19 7/16" x 9 1/2" 14.6 cm x 49.4 cm x 24.1 cm

Weight:

18 lbs. (8.2 kg)

ESPAÑOL

PVi™4B

Mezclador Autoamplificado de 100 Vatios y 4 Canales

La mesa de mezclas autoamplificada PVi4B es fácil de usar y transportar, y está diseñada con la más moderna tecnología de Peavey. Construida con una estructura de metal fuerte, caja de madera, superficie de vinilo y esquineros protectores, la PVi4B es la mezcladora autoamplificada ideal.

Todas las especificaciones que ve en la Pvi4B se pueden encontrar en muchas otras mesas autoamplificadas de precio más alto. Desde el empaquetado hasta el control de calidad, producimos un producto de máxima calidad y eficiencia.

Por favor lea esta guía detenidamente para asegurar tanto su seguridad personal como la de su equipo.

Características

- ♦ Altavoces de 100 vatios a 4 ohmios (2x8 ohmios)
- ♦ Entradas de Micro balanceadas
- Entradas Tape/CD
- ♦ 10 Entradas en total
- Control de reverb en cada canal
- Salida de Línea para conexión a amplificadores externos
- Salida Record para grabación
- ◆ Protección de interferencias RF en todas las entradas

Panel Frontal



Sección de Entrada

(1) ENTRADA DE MICRÓFONO DE BAJA IMPEDANCIA DE 3 PINES

Esta entrada es para micrófonos balanceados de baja impedancia. Proporcionará automáticamente alimentación phantom (15V) para micrófonos de condensador o caja de inyección activas. Tiene una impedancia de entrada de 1k ohmio. El conector está conectado así: Pin 1=masa; Pin 2=positivo "caliente"; Pin 3=negativo "frío".

(2) LÍNEA DE 1/4"/ENTRADA DE ALTA IMPEDANCIA

Esta entrada se puede usar como una entrada de micrófono de alta impedancia o un aparato a nivel de línea como un reproductor de cassettes, CDs, retorno o radio. Éste permitirá además la conexión de una guitarra eléctrica, bajo o teclado. Es una entrada de dos conductores con una impedancia de 10k ohmios.

Características

(3) CONTROL DE NIVEL

Este control de nivel para cada canal envía la señal al bus de mezcla principal. La operación típica está entre 4 y 8 (dependiendo de los aparatos). Recuerde por favor que éste actúa como un preamplificador, así que si está usando un aparato que tiene un control de volumen de salida (i.e.: una pletina o un reproductor de CD) necesitará realizar ajustes de nivel manipulando los controles de nivel de cada unidad.

(4) CONTROL DE TONO

Éste se usa para ajustar el tono general de las entradas individuales. Dado que es un control de incremento o corte (+/-15 dB), añadirá o disminuirá la presencia de frecuencias en el sonido.

(5) CONTROL DE REVERB

Éste se usa como un control de envío al bus de reverb. Controla la cantidad de reverberación que se añade a las señales de entrada.

(6) NIVEL GENERAL

Éste controla el nivel de volumen general de todo el amplificador. La operación típica está entre 4 y 8.

(7) REVERB GENERAL

Éste controla el nivel de Reverb que se añade a la mezcla.

(8) VOLUMEN DE TAPE

Éste controla el nivel de las entradas de playback (jacks RCA en el panel trasero).

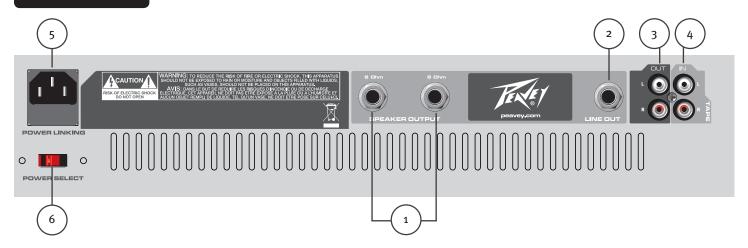
(9) EQ GENERAL

Éstos se usan para ajustar la EQ general de la mezcla general. Dado que éstas cubren tres bandas de frecuencia (+/-15 dB), añadirán o disminuirán las frecuencias graves, medias o agudas en el sonido.

(10) ALIMENTACIÓN

Éste enciende o apaga la unidad. Cuando la unidad está encendida, un LED azul se iluminará.

Panel Trasero





(1) SALIDAS DE ALTAVOZ

Éstas son salidas de altavoz de 1/4" de dos conductores. Cada una está estimada a una impedancia mínima de 8 ohmios. La carga mínima total para el amplificador es de 4 ohmios. Puede conectar tanto un altavoz de 4 ohmios, uno de 8 ohmios o dos de 8 ohmios. No opere por debajo de la mínima impedancia tasada. Asegúrese de usar cables de altavoz y no de instrumento para conectar los altavoces.

(2) SALIDA DE LÍNEA

Ésta es una salida de línea de 1/4" de dos conductores. Se usa para conectar la PVi™4B a una etapa de potencia adicional o enviar una submezcla a un sistema de P.A. más grande. Esta señal de nivel de línea es exactamente igual a la de las salidas principales.

(3) SALIDA TAPE (L/R)

Estos jacks RCA de salida se proporcionan en principio para conectar una pletina, MP3, u otro aparato cuya función sea la grabación desde la mezcladora. Ambos canales están sumados para compatibilidad. Las señales se toman antes de la sección master, esto significa que no incluyen ni reverb ni la sección de tono general, y no incluyen la señal de Tape-In. Si desea grabar con las señales de reverb y Tape In, use la salida de línea de 1/4" (2) con el cable apropiado.

(4) ENTRADA TAPE (L/R)

Estos jacks RCA están para conectar una pletina, reproductor de CDs o otra fuente de sonido a nivel de línea.



(5) CONECTOR DE ALIMENTACIÓN

Este es un conector para cable IEC estandard IEC para usar con voltajes estandard de enchufes AC de pared. Está aterrizado y nunca se le debe retirar la patilla a Tierra por ninguna razón. El conector IEC contiene un portafusibles interno. El valor del fusible es de 5 amperios.

(6) INTERRUPTOR SELECTOR DE ALIMENTACIÓN

Este interruptor debe estar colocado de manera apropiada según la línea de voltaje AC local. Tanto la selección de 115 (110-120 VAC) como la de 230 (220-240 VAC) son seleccionables mediante este interruptor.



EL INTERRUPTOR ON/OFF DE ESTE APARATO NO ROMPE AMBOS LADOS DEL CIRCUITO. ENERGÍA PELIGROSA PUEDE ESTAR PRESENTE DENTRO DE LA CAJA CUANDO EL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO ESTÉ EN LA POSICIÓN OFF.



PVi™4B ESPECIFICACIONES

Potencia de Salida:

100 vatios / 4 ohmios 75 vatios / 8 ohmios

Salida Auxiliar SEND:

-10 dBv nominal, 1k ohmios

Salida Tape REC:

-10 dBv nominal, 1k ohmios

Impedancia de Entrada:

Micro de Baja-Z: 1k ohmios Línea de Alta-Z: 1ok ohmios Entrada Tape: 1ok ohmios

Ecualización del Canal de Entrada:

+/- 15 dB @ 5 kHz

Ecualización General:

Graves: +/- 15 a 60 Hz Medios: +/-15 a 1 kHz Agudos: +/- 15 a 10 kHz

Circuito de Protección:

Potencia en tiempo de delay Mute: 2 segundos

Consumo de Potencia:

200 vatios

Dimensiones (AxAxP):

5 3/4" x 19 7/16" x 9 1/2" 14.6 cm x 49.4 cm x 24.1 cm

Peso:

18 lbs. (8.2 kg)

Notes:	

Notes:	

Notes:	



Features and specifications subject to change without notice.

Peavey Electronics Corporation • 5022 Hartley Peavey Drive • Meridian • MS • 39305

(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • www.peavey.com

EX 000038